



Red Star Line Museum

THUIS HAVEN

METHODIEK
TAALOEFENKANSEN



RED STAR LINE
— MUSEUM —

THUISHAVEN: VERHALEN OVER THUISKOMEN

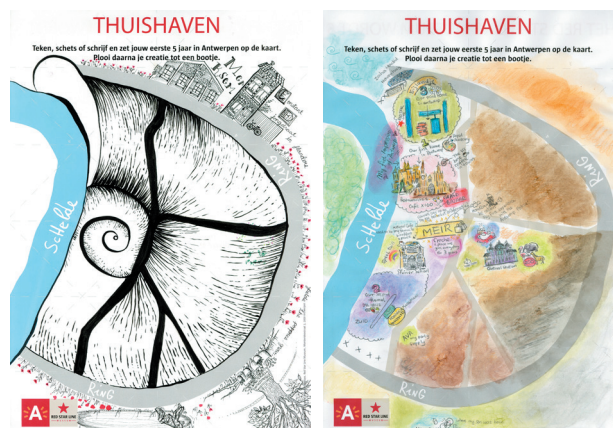
INLEIDING

Het **Red Star Line Museum** (RSLM) reageerde in april 2017 op de projectoproep 'Nederlands oefenen', gelanceerd door het Agentschap Integratie en Inburgering in samenwerking met In-Gent, Atlas, het Huis van het Nederlands Brussel en vzw 'de Rand'. De aanvraag werd goedgekeurd en het Museum ging aan de slag met het project 'Thuishaven'. De methodiek die RSLM ontwikkelde, is geschikt voor vrijwilligersinitiatieven die taal oefenkansen aanbieden aan anderstaligen maar ook voor taal oefenkansen in NT2-scholen.

Iedereen die in Antwerpen woont, maar er niet is geboren, kreeg de kans om mee te doen. Van Nederland tot Brazilië. Van de Kempen tot Kinshasa. In de praktijk waren de deelnemers overwegend nieuwkomers uit verre landen, die volop bezig zijn met het verwerven van de Nederlandse taal. De methodiek van het project werd op die manier uitgewerkt dat deze **nieuwkomers** op een **niet-formele manier** aangespoord werden om **Nederlands** te oefenen.

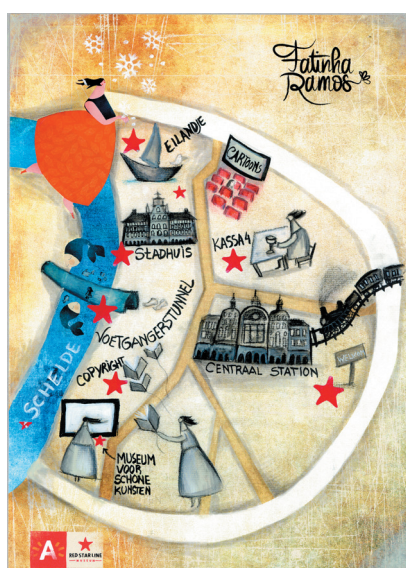
Wat betekent Antwerpen voor jou? Welke rol speelde de stad voor jou bij aankomst in België? Welke plaatsen in de stad zijn belangrijk? Welke plekken hebben een positieve betekenis, welke een negatieve? Wat was jouw eerste indruk van de stad en is die veranderd doorheen de tijd? Waar ga je naartoe om tot rust te komen? Waar ga je heen om mensen te ontmoeten? Waar voel je je thuis? Wanneer heb je heimwee? ...

Op een lege kaart van Antwerpen konden deelnemers hun creatieve ei kwijt. Al tekenend, kleurend of schrijvend gaven ze 'hun' Antwerpen weer.



De gepersonaliseerde kaarten werden afgegeven in de verhalenbus. Het busje reed rond in de stad, naar de school, de organisatie of het wijkcentrum en haalde zo de verhalen op. Mensen die nog niet zo goed Nederlands spraken, kregen de kans om op een leuke manier Nederlands te oefenen. Hierbij werden ze talig ondersteund door medewerkers van de verhalenbus of door hun buddy, leerkracht, vertrouwenspersoon als ze dat verkozen. Door creatief na te denken over hun omgeving, komen deelnemers misschien nieuwe dingen te weten over de stad waarin ze wonen of over zichzelf, dingen die ze nog nooit op die manier hadden bekeken...

Belangrijk: Er is geen verhalenbus nodig om het project uit te voeren. De conversatie kan overal plaatsvinden, zolang het maar een plek is waar deelnemers zich goed voelen. Achteraan vind je tips om een veilig klimaat te creëren.

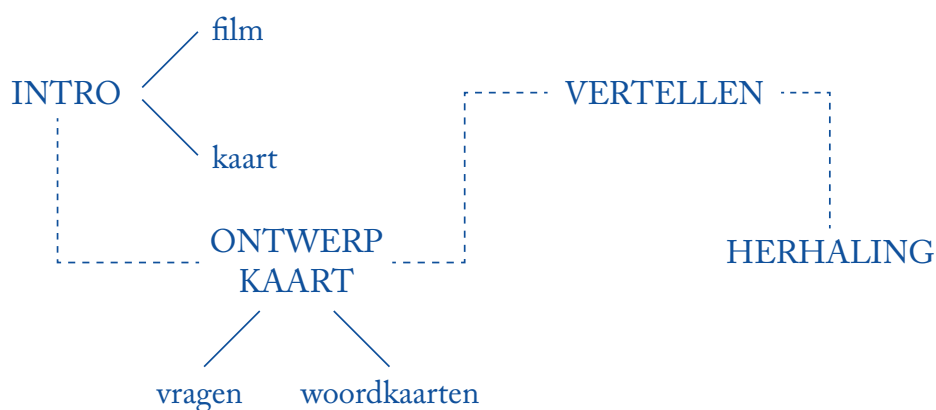




Alle kaarten werden tot bootjes gevouwen en kregen een plaats in de **expo 'Thuishaven'** van 21 september 2018 tot 21 oktober 2018. De mooiste verhalen werden uitgelicht in een **publicatie**, vormgegeven door Gert Dooreman*. Er werd ook een **film** gemaakt van het project, waarin enkele deelnemers het woord nemen en de kijker meenemen in hun persoonlijke wereld.

Al deze materialen kunnen gebruikt worden bij het oefenmoment. Hieronder vindt u een schets van de methodiek en de links naar het benodigde E-materiaal.

METHODIEK



E-MATERIAAL

- [publicatie Thuishaven*](#)
- [documentaire Thuishaven](#)
- [collectie verzamelde kaarten](#)
- [blanco kaart van Antwerpen](#)
- [introductiefilm ambassadeurs](#)
- [woordkaarten](#)

(* Te koop in onze Museumshop of op bestelling voor 25 euro excl. verzendingskosten.)



METHODIEK

1. INTRO

A. VERTREK VANUIT DE FILM

Laat de deelnemers een getuigenis van een anderstalige uit de film zien. Je kan zelf kiezen wie je aan het woord laat. Stel vragen over het fragment. Bijvoorbeeld:

Vragen bij filmpje van Darius

- Uit welk land komt Darius?
- Hoe oud is Darius?
- Hoe lang woont hij in België?
- Waarom kwam hij naar België?
- Waar woont zijn moeder?
- Waarom woont zijn moeder niet in België?
- Hoe kijken mensen op straat naar Darius?
- Waarom kijken ze raar naar Darius?
- Hoe voelt Darius zich? (indien nodig: gebruik de woordkaarten rond emoties als ondersteuning)
- Mist hij zijn land? Waarom?
- Wat wil hij studeren?
- Wat wil hij in de toekomst doen?

Vragen bij filmpje van Tabitha

- Uit welk land komt Tabitha?
- Wat is haar beroep?
- Hoe lang is ze al in Antwerpen?
- Wat vindt Tabitha van de Belgen?
- Heeft ze vrienden in België?
- Wat is typisch voor België?
- Wat zijn de voordelen van België?

Vragen bij filmpje van Nilofar

- Sinds wanneer is Nilofar in Antwerpen?
- Voelt ze zich thuis in België?
- Wat vindt Nilofar goed in België?
- Wat betekent België voor haar?
- Waar gaat ze naartoe met haar familie? Wat doen ze er?

Vragen bij filmpje van Juanita

- Waar werkte Juanita?
- Vond ze dat leuk?
- Wat is een voordeel van België?
- Wat wil Juanita nog in de toekomst?

... of kies een andere getuigenis

Na het beantwoorden van de vragen: terugkoppelen naar ervaringen uit de groep. Bijvoorbeeld:

Darius woont al 1 jaar in België. Hoelang woon jij in België? Darius mist zijn land. Mis jij ook jouw land? Waarom? Enzovoort. Je kan hier al het begrip heimwee aanbrengen, eventueel met behulp van de woordkaarten.

Varianten voor deelnemers met een hoger taalniveau: (vanaf taalniveau 3.1)

- Toon de kaart van de persoon die je in het luisterfragment liet horen. Laat de deelnemers het verhaal opnieuw vertellen aan de hand van de kaart.
- Laat deelnemers een getuigenis uit de film zien. Laat hen daarna drie kaarten zien. De deelnemers zoeken de kaart van de persoon die ze aan het woord hoorden.
- Laat de deelnemers een stukje van de film zien en laat hen daarna in groepjes zelf vragen opstellen. Opdracht: Wat wil je nog meer weten over een bepaalde persoon. Daarna beluisteren ze het hele fragment en bespreken ze de antwoorden in hun groepjes.
- Laat de deelnemers de volledige film zien ('40 min.) en stel daarover open vragen. Bijvoorbeeld:
 - Waarover gaat de film?
 - Wat vind je van de film? Wat is jouw opinie?
 - Wat voel je bij het zien van de film?
 - Welke nationaliteiten zie je? Zie je ook iemand uit jouw land?
 - Begrijp je alles? Wat vind je moeilijk?
 - Wat vond je raar / grappig / ontroerend / mooi / herkenbaar ...?
 - Wie vond je het leukst?
 - Wat heb je niet goed begrepen?
- Laat de deelnemers de introductiefilm met de ambassadeurs zien. Stel van daaruit vragen. Waarover gaat de film? Heb je alles begrepen? Wat is jouw opinie?

BENODIGD MATERIAAL

- [documentaire Thuishaven](#)
- [publicatie Thuishaven](#)
- [introductiefilm ambassadeurs](#)
- [collectie verzamelde kaarten](#)
- [woordkaarten](#)

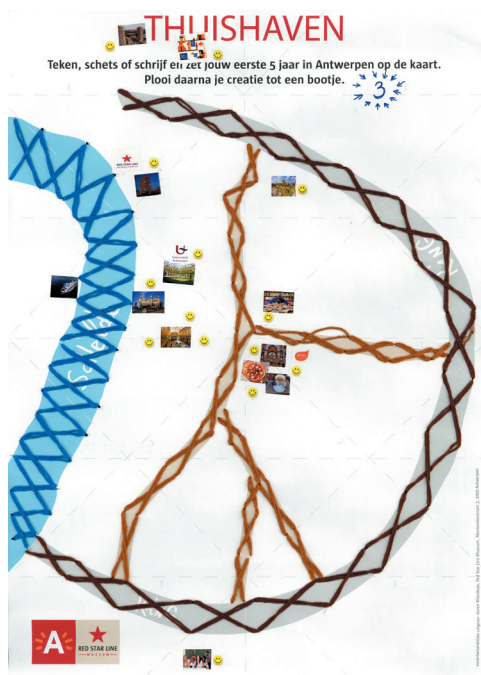


B. VERTREK VANUIT HET BOEK / DE KAARTEN

Laat de deelnemers een kaart uit het boek zien. Stel vragen over deze kaart. Of laat de deelnemers zelf vragen verzinnen.

Vragen bij kaart van Nilofar:

- Is het een man of een vrouw?
- Hoe oud zou deze persoon zijn?
- Waarom staat er een 3 op de kaart?
- Woont hij/zij graag in Antwerpen? Waarom?
- Welke nationaliteit heeft hij/zij?
- Wat wil je nog weten over deze persoon?
- Gaat hij/zij naar school?



... of kies een andere kaart

Laat de deelnemers het beeldfragment van het gekozen personage zien. Geef hen de tijd om de antwoorden op hun vragen te vinden. Je kan het fragment 2x laten zien als het te moeilijk was.

→ Terugkoppeling in kleine groep: hebben ze de antwoorden gevonden?

Kijk even na of er over het personage een tekst in het boek staat. Misschien vinden ze hier nog extra antwoorden op hun vragen?

Extra:

Eventueel kan je een rondje doen in de groep: heb je alles begrepen? Waarmee ga je akkoord? Waarmee ga je niet akkoord?

→ bespreken in grote groep of in kleine groepjes

Je kan eventueel werken met rode en groene kaartjes, zodat zeker iedereen betrokken is bij deze activiteit.

BENODIGD MATERIAAL

- [documentaire Thuishaven](#)
- [publicatie Thuishaven](#)
- [collectie verzamelde kaarten](#)



2. KAART ONTWERPEN

De deelnemers mogen nu zelf een kaart maken. Ze mogen tekenen, kleuren, knippen, plakken, verven, schetsen, schrijven, ... Toon het materiaal dat ze mogen gebruiken. Toon eventueel een paar kaarten ter inspiratie.

Het creatieve proces kan ook worden gebruikt om taal te oefenen. Hieronder een aantal ideeën om de oefening op te bouwen.

Sommige deelnemers vinden het fijn om in stilte aan de kaart te werken – laat hen dan zeker rustig doen. Nadien volgt er sowieso nog een babbelmoment.

Extra:

Het is fijn om een echte stadskaat (stadsplan) te voorzien voor het ontwerpen van de eigen kaart. Zo leer je de stad beter kennen, leer je kaartlezen, werp je een andere blik op de stad, ...

Je kan nadien als opdracht meegeven om foto's te trekken van plaatsen die ze belangrijk vinden in hun verhaal. Druk de foto's eventueel af om bij hun kaart te kleven. Dat vergemakkelijkt later de vertelfase.

A. VERTREK VANUIT VRAGEN

Welke vragen stel je als begeleider?

Als het taalniveau dit toelaat, stel je open vragen bij het maken van de kaart. Die geven deelnemers veel ruimte. Ze kunnen er veel kanten mee uit en kiezen zelf hoe ze het antwoord weergeven op de kaart. Als het taalniveau van de deelnemers lager is, stel dan concretere vragen.

Vragen voor een hoger taalniveau

Wat betekent Antwerpen voor jou? Welke rol speelde de stad voor jou bij aankomst in België? Welke plaatsen in de stad zijn belangrijk voor jou? Welke plekken hebben een positieve betekenis, welke een negatieve? Wat was jouw eerste indruk van de stad en is die veranderd doorheen de tijd? Waar ga je naartoe om tot rust te komen? Waar ga je heen om mensen te ontmoeten? Waar voel je je thuis? Wanneer heb je heimwee?

Vragen voor een lager taalniveau

Woon je graag in Antwerpen? Waarom woon je graag / niet graag in Antwerpen? Wat doe je op een dag in Antwerpen? Naar welke plaatsen ga je graag? Naar welke plaatsen ga je niet graag? Waar ontmoet je andere mensen in Antwerpen? Waar kan je relaxen in Antwerpen? Mis je jouw land? ...

Je kan als begeleider / vrijwilliger ook inspelen op het dagelijkse leven van de cursisten. Zeker bij minder creatieve deelnemers kan dit een stimulans zijn om dan toch te gaan tekenen over hun dag en de plekken die voor hun belangrijk zijn in hun leven van alledag. Denk aan: kinderen, werk (zoeken), opleiding, administratieve instanties, winkel, vrienden, vrije tijd.

Hoe stel je deze vragen?

Je kan de vragen als begeleider mondeling stellen – één voor één of per thema. Je kan de vragen op een bord schrijven of op een flipchart, als dat voorhanden is. Je kan de vragen ook opschrijven en op de tafels leggen. Om ervoor te zorgen dat niet iedereen dezelfde kaart maakt, kan je best in kleine groepjes werken of individueel.

B. VERTREK VANUIT WOORDKAARTEN

Toon de woordkaarten en stel vragen aan de groep. Wat zien ze op de tekeningen? Je kan de woordkaarten afdrukken met de vragen op de achterkant.

Deelnemers kunnen in duo's of in kleine groepjes werken. De begeleider loopt rond en ondersteunt waar nodig. De deelnemer A neemt een foto, toon hem aan collega B en stelt de vragen op de achterkant. Collega B vult kaart aan.

Variant:

Als je een creatieve groep of een groep met een hoger taalniveau hebt, laat hen dan zelf de vragen bij de tekeningen bedenken. Zij zullen misschien andere vragen verzinnen en worden op die manier betrokken bij het spel.

BENODIGD MATERIAAL

- blanco kaart van Antwerpen
- of een plattegrond van jouw eigen stad / gemeente / dorp
- woordkaarten
- collectie verzamelde kaarten en / of publicatie Thuishaven
- foto's van interessante plaatsen in jouw stad / gemeente / dorp
- internet
- computer of groot scherm
- teken- en schrijfgereief, wasco's, kleurpotloden, verf, magazines en kranten, schaar en lijm, ...
- stickers voor personen die niet graag tekenen
- poppetjes en figuren (lego, Playmobil) om de verhalen letterlijk op de kaart te zetten
- eigen smartphone of fototoestel om belangrijke plaatsen te fotograferen



3. VERTELLEN OVER DE KAART

Las na het werken aan de kaarten tijd in om deelnemers te laten vertellen. Ze kunnen dit in groep(jes) doen of per twee.

Deelnemer A vraagt deelnemer B om te vertellen over de tekeningen op zijn / haar kaart. Stel liefst vragen waar meer dan ja of nee op kan geantwoord worden.

Vragen:

- Wat betekenen de fietsen op jouw kaart? Wie heeft jou leren fietsen? Waar heb je leren fietsen?
- Waarom staat hier een huis? Wie woont er in dat huis? Is dat een mooi huis? Waarom?
- Van wie is de hond op de tekening? Is het een lieve hond? Wat is jouw lievelingsdier? Heb je zelf een huisdier? Waarom wel, waarom niet?
- Waarom heb je een boom getekend op jouw kaart? Zijn er genoeg bomen in jouw stad / dorp? Is de natuur hier anders dan in jouw thuisland? Op welke manier?
- Waarom zijn er plaatsen wit op jouw kaart? Welke plaats in de stad / dorp zou je nog graag ontdekken? Waar kom je het vaakst? Waar kom je nooit?
- Waar woont jouw familie / beste vriend? Wonen zij ook in Antwerpen? Wonen zij ver of dichtbij? Hoe ga je naar jouw vrienden?
- Wie is jouw leerkracht op school? Is het een goede leerkracht? Waarom? Wie is jouw lievelingsleerkracht / favoriete leerkracht? Had je in jouw land ook leuke leerkrachten? Wat is jouw lievelingsvak op school? Waarom?
- Gaan jouw kinderen al naar school? Hoe oud zijn zij? Gaan ze naar dezelfde school? Zijn ze in België geboren? Zijn ze ooit al in jouw geboorteland geweest?
-

Varianten:

- Trek met de deelnemers de stad in, laat hen al wandelend hun verhaal vertellen. Op die manier ontstaat er een natuurlijk gesprek. Bijkomend is het een kans om de stad beter te leren kennen. Wij zijn er van overtuigd dat dit kan helpen om het thuisgevoel te versterken.
- Je kan aan de deelnemers vragen om een object mee te nemen naar het oefenmoment. Een object dat belangrijk voor hen was in het proces om zich thuis te voelen in de stad.
- Voor begeleiders die wat verder willen gaan in de oefening: laat de deelnemers de verhalen vertellen in de tegenwoordige tijd / verleden tijd. Laat hen een gedicht / verhaal schrijven i.p.v. een tekening maken. Werk met uitgebreide woordenschat rond herinneringen, de stad, wegbeschrijving, emoties, ...
- Gebruik adjectieven, superlatieven of vergelijkingen (bv. thuisland versus België)
- Voor deelnemers met een hoger taalniveau kan je er een schriftelijke oefenkans aan koppelen. Vraag aan de toehoorders om het verhaal van één collega samen te vatten in een tekst. Je kan een voorbeeld uit de publicatie tonen ter inspiratie.

BENODIGD MATERIAAL

- de eigen ontworpen kaart van elke deelnemer
- veel zin om te praten
- inspiratie om het gesprek op gang te houden
- een veilig klimaat en een goede begeleidershouding: zie p. 9-10
- eigen smartphone of fototoestel om belangrijke plaatsen te fotograferen



4. HERHALING

Je kan de methodiek een paar keer toepassen indien je met verschillende thema's werkt.

1. Intro

2. Kaart voorbereiden i.f.v. thematische sessies:

- Werk (VDAB, opleiding, werkplek, ...)
- Kinderen (school, speelplekken, crèche, Kind en Gezin, ...)
- Cultuur (film, theater, musea, ...)
- Vrije tijd (waar ga je wandelen, waar ga je sporten, ...)
- Dagelijks leven / administratie (supermarkt, vakbond, apotheek, dokter, mutualiteit, ...)

3. Vertellen over de kaart i.f.v. thematische sessies

Thematische sessie kunnen ook in het babbelfe worden gecreëerd: bordjes boven tafels → deelnemers kiezen een thematafel



HOE KAN JE ALS BEGELEIDER VOOR EEN KWALITEITSVOLLE TAALOEFENKANS ZORGEN?

Zorg voor een open houding en een veilige context. Deze aspecten zijn heel belangrijk voor de deelnemers. Als de context veilig is, gaan mensen meer geneigd zijn om te praten. Volg hun ritme en verplicht mensen niet om dingen te vertellen die ze niet willen vertellen. Besef dat het over persoonlijke verhalen gaat, hoe klein of kort ze ook zijn. Mensen vertrouwen je iets toe, omarm dat moment. Bied talige ondersteuning tijdens het spreken.

Hoe zorg je als begeleider voor een veilig klimaat?

- Zorg voor een warm onthaal en een huiselijke sfeer: heet deelnemers welkom met een glimlach, zorg voor vaste aanspreekpunten, serveer koffie en koekjes. Of laat de deelnemers als ze dat willen zelf koekjes meebrengen en de koffie klaarzetten. Voorbeeld: de verhalenbus lieten we decoreren door deelnemers van de Brei- en babbelgroep van de Open Inloop Taal. Zo werd de bus meteen huiselijk.
- Zorg voor een herkenbare en laagdrempelige omgeving. Als de locatie minder bekend is bij de doelgroep, verlaag je de drempel door bijvoorbeeld samen vanuit een vertrouwde omgeving te vertrekken. Dit is vooral van belang bij laaggeschoolde deelnemers.
- Sta als gesprekspartner open voor de diversiteit van de doelgroep. Iedereen heeft zijn eigen achtergrond en gevoeligheden. Forceer hen niet om over een onderwerp te spreken. Zeg op voorhand dat ze niet alle vragen hoeven te beantwoorden.
- Geef positieve en constructieve feedback: fouten maken mag. Spreek op voorhand af met de groep hoe je mag corrigeren. Je doet dit op een constructieve manier zodat de deelnemer niet wordt afgeschrikt en verder wil oefenen. Corrigeer liever niet rechtstreeks, want dan riskeer je dat mensen niet meer durven spreken. Herhaal wel in de correcte vorm. Voorbeeld: “Ik heb 3 kind.” “Ah, Je hebt drie kinderen? Meisjes of jongens?”

Hoe creëer je een taalrijke omgeving?

- Pas je taalgebruik aan aan het taal- en opleidingsniveau van de verschillende deelnemers aan. Gebruik eventueel visuele ondersteuning. Je kan hiervoor de woordkaarten gebruiken en / of een vorming klare taal volgen bij het Agentschap Integratie en Inburgering Vlaanderen, In-Gent, Atlas, Huis van het Nederlands Brussel of vzw De Rand.
- Andere tips: laat de deelnemers zelf helpen bij het verklaren van nieuwe woorden, geef zoveel mogelijk contexten voor het woord, gebruik het woord in een situatie of een verhaal, ...
- Als je niets begrijpt van een antwoord, ga dan in op de woorden die je wel begrijpt. Probeer zo te achterhalen waarover de deelnemer praat en houd het gesprek gaande.
- Stel bijvragen, daag de deelnemers uit om nog meer te vertellen. Stel vragen die verder gaan dan de tekening zelf. Bijvoorbeeld over heimwee, familie, aanpassen, vertrekken uit je thuisland, huisvesting, taalverwerving, ...

Zorg voor voldoende interactie in je gesprek

- Laat deelnemers spreken over hun eigen leven, over wat ze wel of niet kennen in de buurt. De methodiek kan gebruikt worden om het aanbod in de buurt bekend te maken. Deelnemers kunnen leren van elkaar door te delen wat ze kennen en waar ze vaak naartoe gaan.
- Met de methodiek van Thuishaven kan je herhaaldelijk oefenen. Dit kan bijvoorbeeld door in te zetten op verschillende thema's.



10 TIPS KLARE TAAL VAN ATLAS, VZW INTEGRATIE EN INBURGERING:

1. Check het taalniveau van je deelnemer. Pas je taalgebruik aan.
2. Spreek in korte zinnen. Zeker als je veel informatie geeft. Waarom? Je zorgt voor denkpauzes. De ander begrijpt je beter. Jij hoeft niet te herhalen of vertalen.
3. Let op met streektaal. Streektaal is mooi en gezellig, maar het klinkt als een andere taal.
4. Pas op met figuurlijk taalgebruik. Uitdrukkingen zijn mooi, maar deelnemers interpreteren ze vaak letterlijk. Voorbeelden: Zie je het zitten? Wat is er aan de hand?
5. Stel eenvoudige en concrete vragen om een gesprek uit te lokken. Voor beginners stel je best gesloten vragen of zelfs ja / neen-vragen. Voorbeeld: 'Hou jij van sporten of van zingen?'

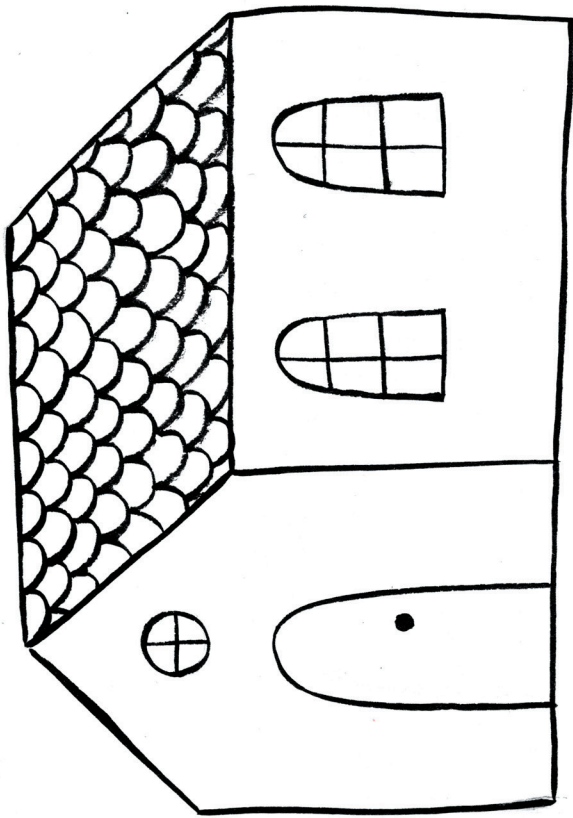
Voor gevorderden kan je beter open vragen stellen.
Voorbeeld: 'Wat zijn jouw hobby's?'

Stel ook verdiepingsvragen: 'Van welke sport hou je? Wie is je favoriete speler? Kijk je naar sport op de tv? Sport jij zelf ook? Hoeveel keer per week? ...'
6. Creëer een veilige omgeving. Spreek expliciet af dat fouten maken mag. Een fout is een kans om bij te leren. Geef feedback op een positieve manier door de zin of het woord correct te herhalen. Voorbeeld: Op de vraag 'Heb jij kinder?' antwoord je 'Ja, ik heb kinderen.'
7. Geef voldoende tijd aan de deelnemers om te

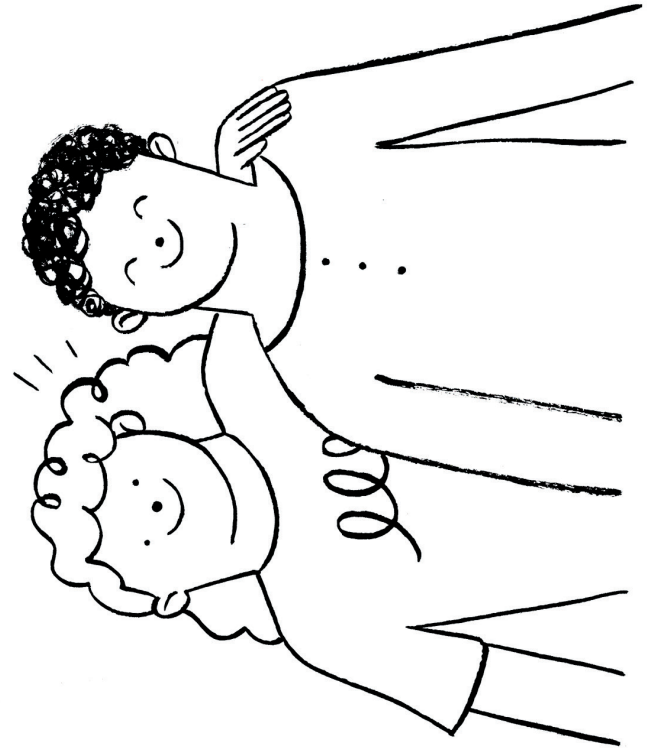
antwoorden. Als je niet meteen een antwoord krijgt op een vraag, betekent dat niet dat de deelnemers het niet weten of niet willen antwoorden. Waarschijnlijk zijn ze een antwoord aan het zoeken in de juiste woorden. Gemiddeld duurt het 6 seconden voor beginners een antwoord op een vraag kunnen formuleren.

8. Spreek over onderwerpen die relevant zijn voor jouw deelnemers. Spreek over de leefwereld van de deelnemers. Laat de onderwerpen van hen komen.
9. Verduidelijk je boodschap met voorbeelden. Als je een vraag stelt, geef dan eerst een eigen voorbeeld: 'Ik heb drie kinderen. En jij?'
10. Heb aandacht voor nieuwe woorden en leg ze uit:
 - Als iemand een woord niet begrijpt, ondersteun dan zoveel mogelijk visueel. Demonstreer, laat een foto zien, duid aan ... Gebruik zoveel mogelijk authentiek materiaal. Spreek je over fruit? Gebruik foto's of breng echt fruit mee. Spreek je over het openbaar vervoer? Bezoek samen de metro.
 - Gebruik synoniemen of internationale woorden, geef tegenstellingen of leg een woord uit in een context. Voorbeelden: 'kil' is 'koud', 'alleen' is 'niet samen', 'arm' is 'weinig geld hebben'.





© Sadrie Illustratie



© Sadrie Illustratie



© Sadrie Illustratie



© Sadrie Illustratie

VRIENDSCHAP

- Heb je vrienden in Antwerpen? Hoe heten jouw vrienden?
- Uit welk land komen zij?
- Waar wonen je vrienden?
- Wat doen jullie samen?
- Waarom is hij / zij jouw vriend?
- Wat is het leukste aan vrienden?
Of: Wat vind je positief aan jouw vriend?
Hoe is zijn/haar karakter?
- Mis je vrienden uit jouw land?
- Waar wonen de vriendjes van jouw kinderen?
- Ken je de ouders van de andere kinderen?
- Zijn de andere ouders jouw vrienden?

HUIS

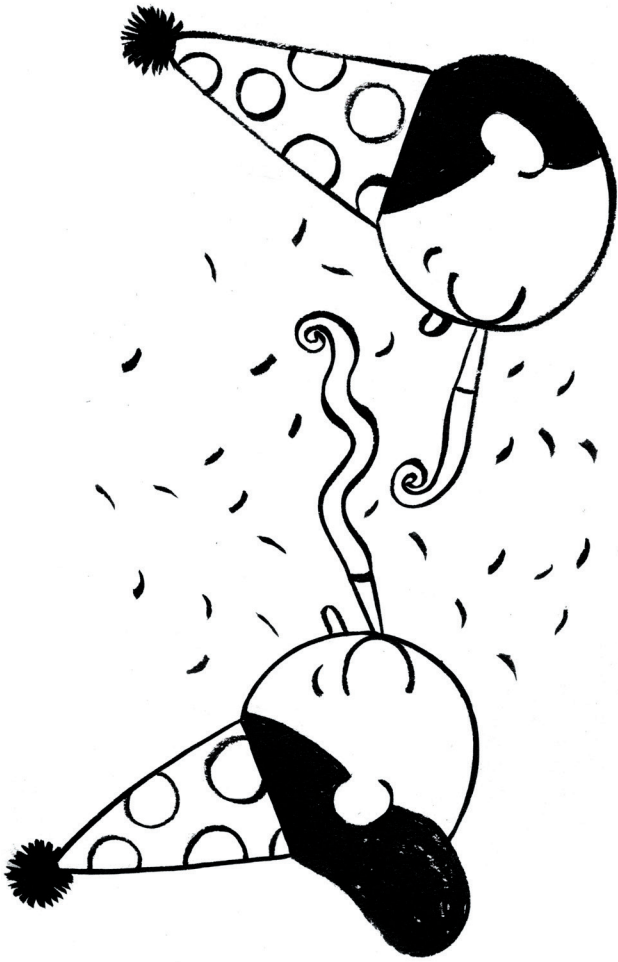
- Waar was je eerste huis / appartement in Antwerpen?
- Heb je er graag gewoond?
- Wat vind je van jouw huis? Mooi? Lelijk? Klein? Groot?
Druk? Rustig?
- Welke herinneringen heb je aan je eerste woonplaats?
- Waar woon je nu? Is het een huis / studio / appartement?
- Waar wonen jouw vrienden / familie? Wonen ze ver, dichtbij?
- Waar zóu je graag willen wonen?
- Hoe ziet jouw ideale huis eruit?
- Is er een groot verschil tussen jouw huis in Antwerpen en jouw huis in jouw land? Wat is hetzelfde? Wat is verschillend?

ETEN

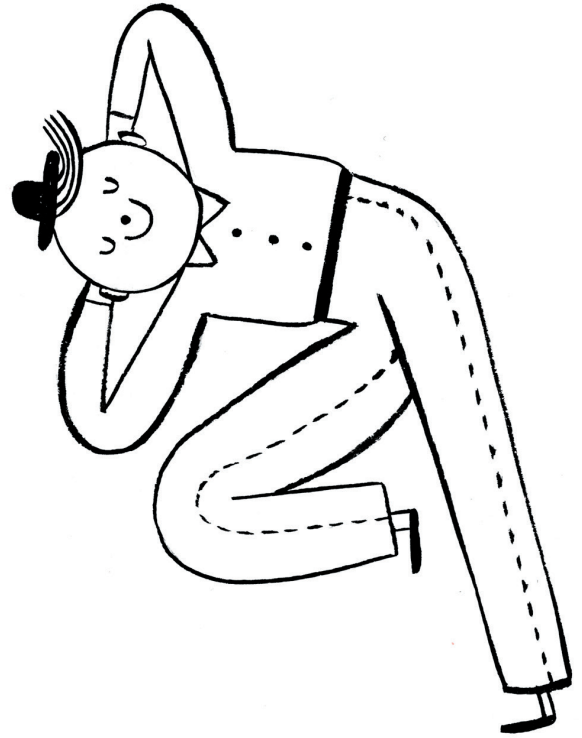
- Wat is jouw lievelingseten?
- Waar ga je graag eten? Waar is jouw favoriete restaurant?
- Ken je Belgische gerechten?
- Waar at je voor de eerste keer een Belgisch gerecht?
Welk?
- Is een plaats waar je gerechten uit jouw thuisland kan eten?
- Naar welke supermarkt ga je?

SPORT

- Wat is jouw favoriete sport?
- Ben jij sportief? Welke sport doe jij? Waar sport jij?
- Ga je alleen sporten of samen? Met wie?
- Als je kijkt naar sport, waar doe je dat? Met wie?
- Welke sport doen jouw kinderen?
- Ken je al de sporten op de tekening?
- Is er een typische sport in jouw land? Welke sport?



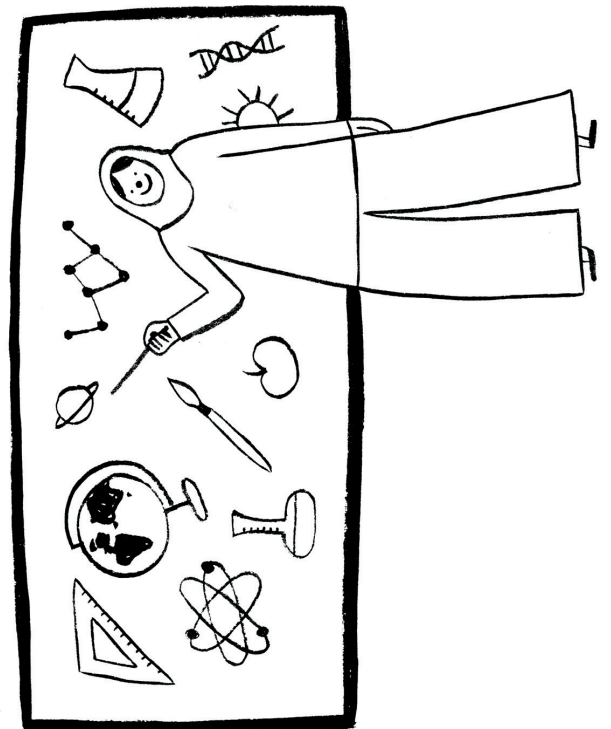
© Sadrie Illustratie



© Sadrie Illustratie



© Sadrie Illustratie



© Sadrie Illustratie

RUST

- Welke plek geeft je rust?
- Waar kan je ontspannen?
- Waar voel je je comfortabel?
- Hoe kan jij best tot rust komen?
- Is rusten voor jou belangrijk? Waarom?

FEEST

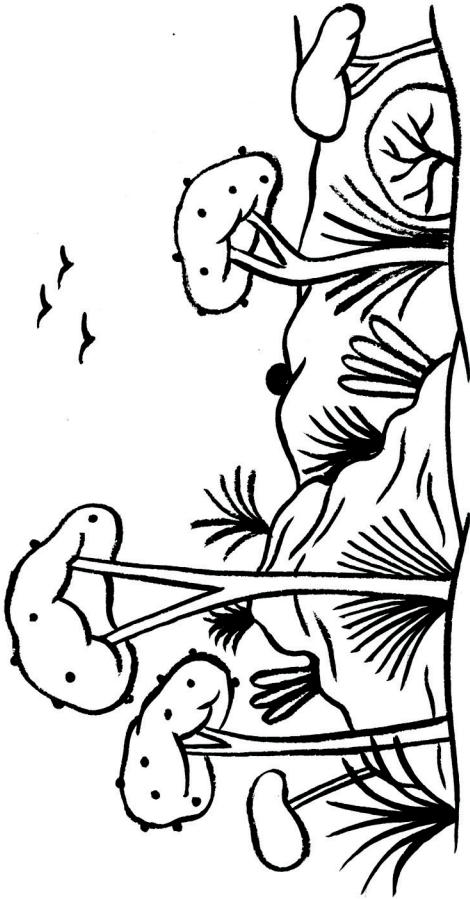
- Ga je soms naar een feest in Antwerpen? Waar? Met wie? Wanneer?
- Dans je graag?
- Hoe wordt er feest gevierd in jouw thuisland? Is het anders dan hier?
- Welk feest vier je het liefst?
- Heb je al nieuwe feesten leren kennen?
- Hoe vier je zelf thuis feest?

SCHOOL

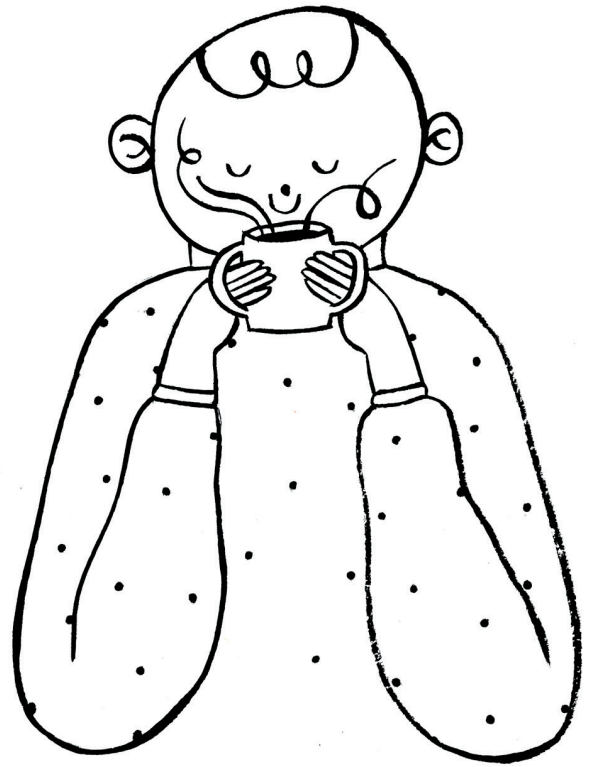
- Waar ga je naar school?
- Hoe heet je favoriete leerkracht?
- Wat leer je op school? Is het interessant?
- Waar gaan jouw kinderen naar school?
- Gaan jouw kinderen graag naar school?
- Wat is / was jouw lievelingsvak op school?

KAPPER

- Waar ga je naar de kapper?
- Welk kapsel vind je mooi?
- Welke haarkleur heb je?
- Heb je al een lelijk kapsel gehad? Was je boos?
- Wat was het mooiste kapsel dat je ooit had?
- Als je mocht kiezen, hoe zag jouw haar er dan uit?



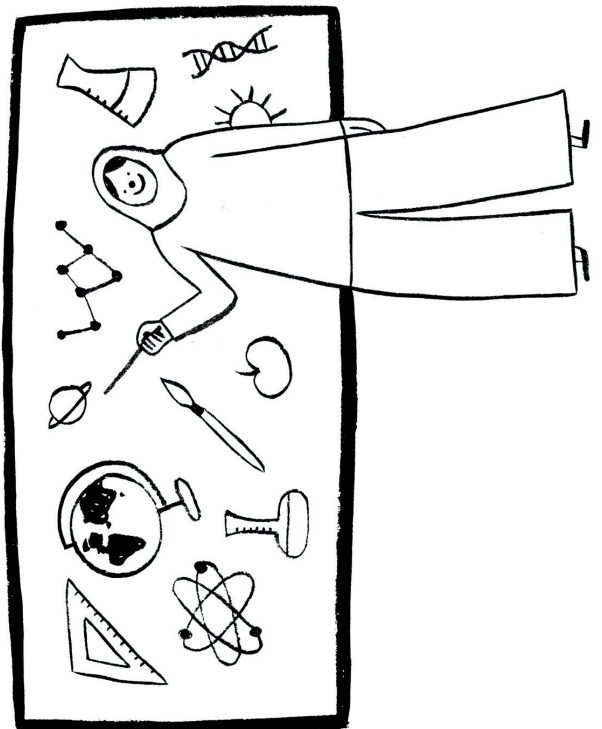
© Sadrie Illustratie



© Sadrie Illustratie



© Sadrie Illustratie



© Sadrie Illustratie

DRINKEN

- Waar drink je koffie of thee?
- Heb je een favoriet theehuis / koffiebar in Antwerpen?
- Hoe drink jij jouw koffie het liefst?
- Is er een drank uit jouw thuisland die je mist?
- Is thee / koffie drinken belangrijk voor jou? Waarom?

NATUUR

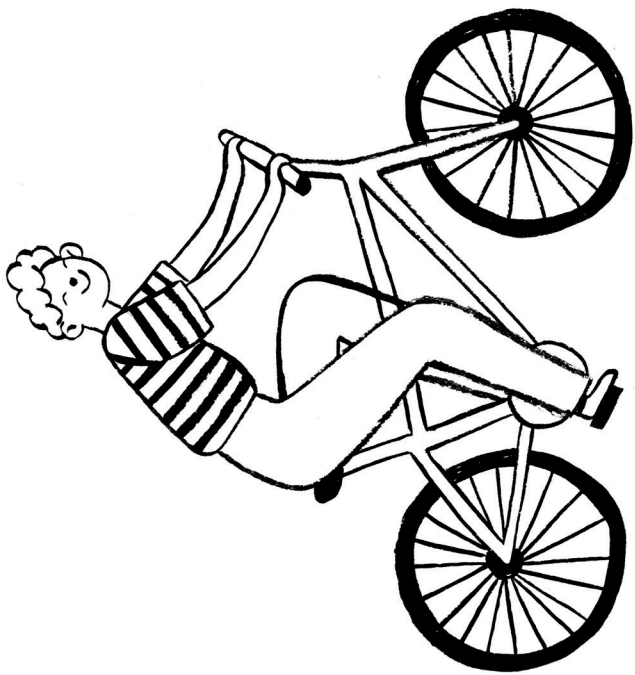
- Is er mooie natuur in de stad? Waar?
- Lijkt de natuur in Antwerpen op de natuur in jouw land? Wat is hetzelfde? Wat is verschillend?
- Welke is jouw favoriete bloem / plant / struik?
- Groeit die hier in Antwerpen?
- Waar ga je naartoe als je écht in de natuur wil zijn?
- Wat is jouw favoriete 'groene' plekje in Antwerpen?

LEREN

- Wat studeer je graag?
- Waarom studeer je graag?
- Studeerde je in jouw land?
- Wat is de slechtste plek om te studeren?
- Wat is de beste plek om te studeren?
- Wat studeer je het liefst?

IJSJE

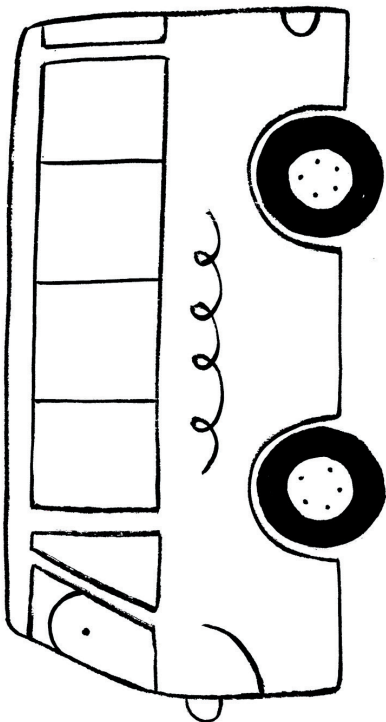
- Eet je soms een ijsje? In welk seizoen?
- Wat is jouw favoriete smaak?
- Worden er ook ijsjes gegeten in jouw thuisland?
- Waar ga je ijsjes eten? Thuis of aan een ijsjeskraam?
- Komt er een ijskar voorbij jouw huis?



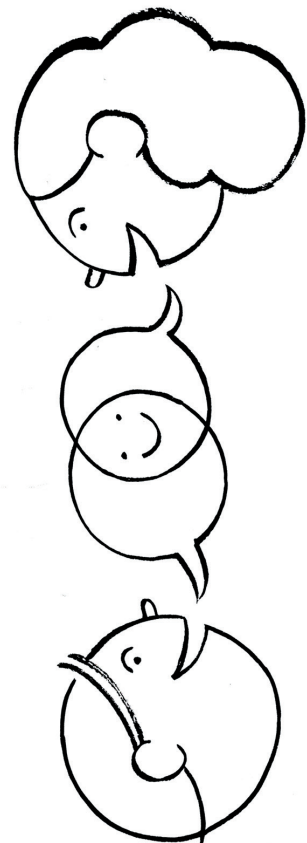
© Sadrie Illustratie



© Sadrie Illustratie



© Sadrie Illustratie



© Sadrie Illustratie

DOKTER

- Waar ga je naar de dokter?
- Welke taal spreekt jouw dokter?
- Ga je vaak naar de dokter?
- Ben je bang bij de dokter?
- Heb je een goede dokter? Waarom wel / waarom niet?
- Wat is de meeste enge ervaring die je bij de dokter had?
- Wat is de beste ervaring die je bij de dokter had?

FIETSEN

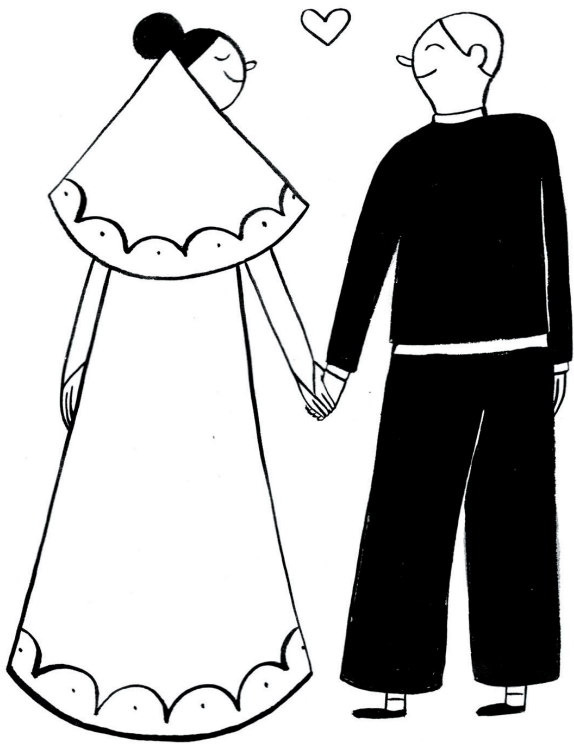
- Kan je fietsen?
- Fiets je graag?
- Waar fiets jij in Antwerpen? Vind je dat leuk?
- Hoe ga jij naar jouw school / jouw werk?
- Wordt er veel gefietst in jouw land?
- Waar heb je leren fietsen?
- Wie heeft jou leren fietsen?
- Hoe ziet jouw fiets eruit?

GESPREK

- Spreek je soms Nederlands met een Antwerpenaar? (dialect!)
- Vind je dat moeilijk? Gemakkelijk? Waarom?
- Is het dialect van Antwerpen hetzelfde als het Nederlands op school? Wat is hetzelfde? Wat is verschillend?
- Welke woorden ken je in het dialect?
- Zijn er Nederlandse woorden die lijken op woorden uit jouw eigen taal?
- Wat is het moeilijkste woord dat je al hebt geleerd?
- Wat is het mooiste woord uit jouw eigen taal? Wat betekent het?
- Zijn er veel mensen in Antwerpen die jouw taal spreken?

BUS

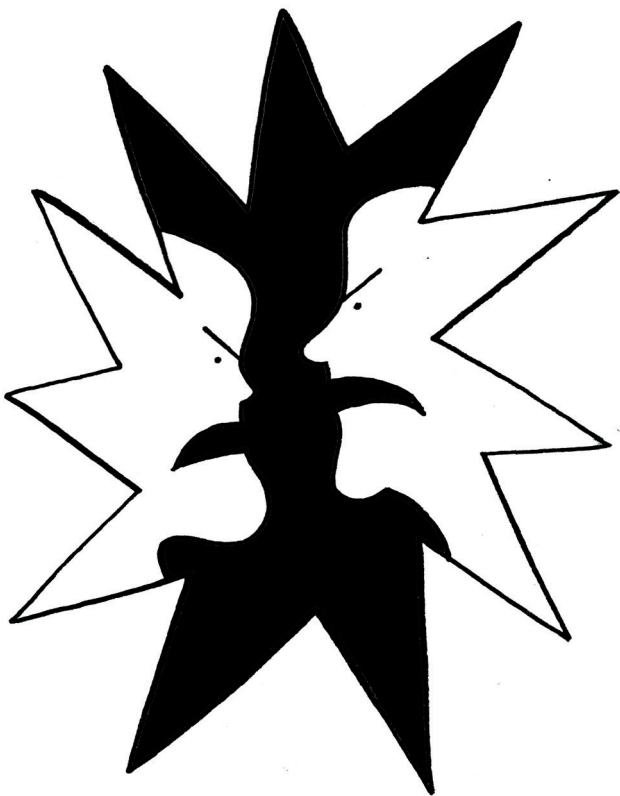
- Neem je de bus in Antwerpen?
- Wat vind je van de bus?
- Nam je in jouw land ook de bus?
- Wat is hetzelfde en wat is verschillend?
- Babbel je veel op de bus?
- Ontmoet je vrienden op de bus?
- Waar brengt de bus jou naartoe? Welke bus neem je het vaakst?



© Sadrie Illustratie



© Sadrie Illustratie



© Sadrie Illustratie



© Sadrie Illustratie

ZWANGER

- Kreeg je al een kindje in Antwerpen?
- Hoe heet hij / zij?
- Waar is jouw kindje geboren?
- Wanneer is jouw kindje geboren?
- Is er een verschil tussen kinderen opvoeden in jouw land en kinderen opvoeden in België? Welk verschil?
- Krijgen mensen in België meer of minder kinderen dan in jouw thuisland?

HUWELIJK

- Ging je al eens naar een trouwfeest in Antwerpen?
- Wie trouwde er?
- Hoelang duurde het feest? Hoeveel mensen waren er op het feest?
- Ben je zelf getrouwd? Trouwde je in België of in jouw thuisland?
- Waar heb je jouw partner ontmoet? Was je meteen verliefd?
- Na hoeveel tijd ben je getrouwd?
- Wat weet je over Belgische trouwfeesten? Zijn die anders? Hoezo?

LACHEN

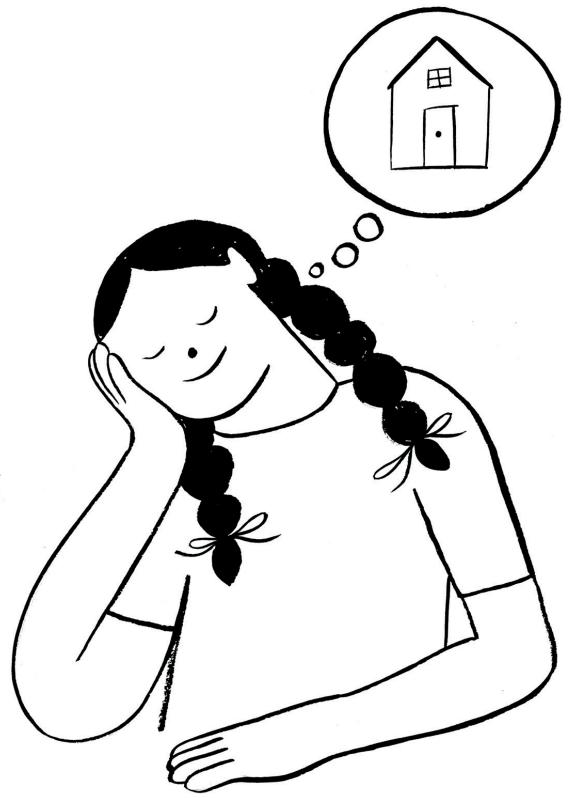
- Wanneer moest je heel hard lachen? Wat was er gebeurd?
- Ken je een mop in het Nederlands?
- Welk Nederlands woord vind je heel grappig?
- Wie is de grappigste persoon die je kent?
- Is jouw leerkracht grappig? Of serieus?

RUZIE

- Maakte je al eens ruzie in het Nederlands?
- Waarom? En wanneer was dat?
- Weet je nog wat je zei?
- Is het moeilijk om in het Nederlands ruzie te maken? Waarom?
- Wat is het lelijkste woord dat je kent in het Nederlands? Hoe zeg je dat in jouw eigen taal?
- Maken mensen in België op een andere manier ruzie? Hoezo?



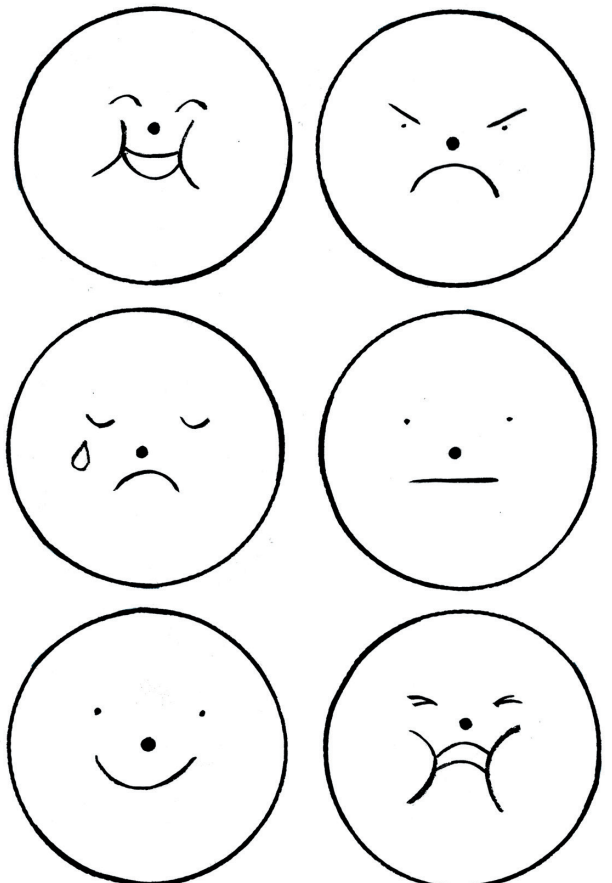
© Sadrie Illustratie



© Sadrie Illustratie



© Sadrie Illustratie



© Sadrie Illustratie

HEIMWEE

- Wat betekent heimwee? Begrijp je dat woord?
- Mis je soms jouw land?
- Wil je graag terug naar jouw land?
Waarom wel? Waarom niet?
- Wat mis je het meest uit jouw land?
Wat mis je het minst uit jouw land?
- Wat doe je als je heimwee hebt?

HUILEN

- Waar en waarom moest je erg huilen?
- Wat doe je als je verdrietig bent?
- Waar ga je naartoe als je verdrietig bent?
- Is er een plaats waar je terug vrolijk wordt?
- Welke persoon kan jou terug vrolijk maken?

EMOTIES

- Welke plekken roepen emoties bij jou op?
Welke gevoelens zijn dat?
- Wat doe je als je boos bent? Waar ga je naartoe?
- Ben je al eens bang geweest in Antwerpen?
Waarom was dat? Wat heb je toen gedaan?
- Welke emotie vind je het leukst?
- Welke emotie voel je het vaakst?
- Welke emotie zou je liever nooit meer willen voelen?
- Zijn emoties belangrijk? Waarom?

BLIJ / NIET BLIJ

- Wat maakt jou blij? Wat maakt jou verdrietig?
- Welke plaats maakt jou blij? Welke plaats maakt jou verdrietig? Waarom?
- Wie / welke persoon maakt jou blij?
- Aan welke plaats uit jouw thuisland heb je de mooiste herinnering? Waarom?
- Aan welke plaats uit jouw thuisland heb je de slechtste herinnering? Waarom?